

No. 24442

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
NIGER**

**Agreement concerning financial co-operation—*Loan for various projects.* Signed at Bonn on 4 September 1985**

*Authentic texts: German and French.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 12 November 1986.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
NIGER**

**Accord de coopération financière — *Prêt pour divers projets.*  
Signé à Bonn le 4 septembre 1985**

*Textes authentiques : allemand et français.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 12 novembre 1986.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF THE NIGER CONCERNING FINANCIAL CO-  
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Niger,

In the spirit of friendly relations existing between the Republic of the Niger and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of the Niger,

Have agreed as follows:

*Article 1.* (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of the Niger to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the projects

- Water supply in the town of Zinder, phase II
- Water supply in the town of Niamey, phase II
- Village and rural water supply in the departments of Agadez and Tahoua
- Water supply in five secondary centres
- New radio building
- Primary education
- Afforestation and protection against erosion
- Rural water supply programme in the department of Maradi (well drilling), provided that, after examination, the projects qualify for promotion, financial contributions of up to a total of DM 58 million (fifty-eight million deutsche mark);

(2) The projects referred to in paragraph 1 may be replaced by other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Niger so agree.

*Article 2.* Utilization of the amount referred to in article 1 of this Agreement, as well as the terms and conditions on which it is granted and the procedure for placing orders, shall be governed by the contracts to be concluded between the recipient of the financial contributions and the Kreditanstalt für

<sup>1</sup> Came into force on 4 September 1985 by signature, in accordance with article 7.

Wiederaufbau; these contracts shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the Republic of the Niger shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Niger in connection with the conclusion and execution of the contracts referred to in article 2 of this Agreement.

*Article 4.* The Government of the Republic of the Niger shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of passengers and goods as results from the granting of the financial contributions, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such transport enterprises.

*Article 5.* With regard to supplies and services resulting from the granting of the contributions, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

*Article 6.* With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall apply also to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Niger within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

*Article 7.* This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bonn on 4 September 1985, in two originals, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:  
JÜRGEN W. MÖLLEMANN

For the Government of the Republic of the Niger:  
ALMOUSTAPHA SOUMAILA

---